

# SIMBOLU NOZĪME

## Simboli uz mašīnas:

Origīnālās zviedru valodas lietošanas pamācības tulkojums.

**BRĪDINĀJUMS!** Trimmeri var būt bistami!

Pavīš vai nepareiza lietošana var radīt bistamas traumas vai būt par nāves cēloni lietotājam vai ciemam. Ir joti svarīgi, lai jūs izlasītu un saprastu operatora rokasgrāmatas saturu. Lüdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.



Vienmēr lietojet:

- Atzītas aizsargaušītas
- Apstiprinātu acu aizsargaprikuju



Izejošās ass maksimālais ātrums,  
apgr./min

 max  
7000 rpm



Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Rūpējieties par to, lai citas personas  
atrastos drošā attālumā.



Vienmēr lietojet atzītus aizsargcimdus.



Izmantojiet neslidošus un stabilus zābakus.



Uz izstrādājuma vai tā iesaiņojuma  
esošie simboli norāda, ka ar šo  
izstrādājumu nevar rikoties kā ar  
mājturības atkritumiem. Šis produkts ir  
jānodod atbilstošā pārstrādes iestādē.  
(Attiecas vienīgi uz Eiropu)



Sargieties no mestiem un rikošetā  
atlecošiem priekšmetiem.

Paredzēts tikai nemetāliskam,  
elastīgam griešanas aprīkojumam, tas ir,  
trimera galvai ar trimera akuku.



Nepakļaut lietus iedarbībai.



Līdzstrāva.

Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši  
Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas  
emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie  
dati un uzlīmē.



## Apzīmējumi uz akumulatora un/ vai akumulatora lādētāja:

Šis produkts ir jānodod  
atbilstošā pārstrādes  
iestādē. (Attiecas vienīgi  
uz Eiropu)



Atteikumdrošs transformators



Lietojet un glabājet akumulatora lādētāju tikai  
iekštelpās.



Dubultā izolācija



**Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst  
noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.**

# SIMBOLU NOZĪME

Uz zālāja trimera, akumulatora un akumulatora lādētāja, ir redzami šādi markējumi:



**Husqvarna AB**  
S-561 82 Huskvarna, Sweden



Husqvarna  
Zenith Co.,Ltd

Type BLi  
Art.no.    / Ah Li Ion    Wh  
36V = / Ah Li Ion    Wh  
10INR19/66-2

s/n

Rechargeable Li-Ion Battery

**Husqvarna AB**

S-561 82 Huskvarna, Sweden

Type QC  
Art.No.    / Hz  
Input 100W max.  
Output 36V⎓ / 2A

Class 2 battery charger

**Li-Ion**  
Use ONLY with Husqvarna  
Li-Ion batteries



serial-no.:

# SATURS

## Saturs

### SIMBOLU NOZĪME

Simboli uz mašinas:	44
Apzīmējumi uz akumulatora un/vai akumulatora lādētāja:	44

### SATURS

Saturs	46
Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo:	46

### IEVADS

Godājamais klient!	47
Kas ir kas?	47

### VISPĀREJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Vispārīgi spēka agregātu drošības brīdinājumi	48
Individuālais drošības aprīkojums	50
Mašinas drošības aprīkojums	51
Akumulators un akumulatora lādētājs	51

Griešanas aprīkojums	52
----------------------	----

### MONTĀŽA

Trimeri aizsargs	54
Cilpveidīgā roktura montāža	54
Augu aizsarga uzstādišana	54

### AKUMULATORA IZMANTOŠANA

Akumulators	55
Ateriju lādētājs	55
Transports un uzglabāšana	55
Akumulatora, lādētāja un iekārtas likvidācija	56

### IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

Pārbaude pirms iedarbināšanas	57
Pieslēdziet akumulatoru iekārtai.	57
Iedarbināšana un apstādināšana	57

### DARBA TEHNIKA

Vispārejas darba instrukcijas	58
-------------------------------	----

### APKOPE

Inspicēšana un tehniskā apkope	60
Kļūmu meklēšanas shēma	61

Apkopēs grafiks	62
-----------------	----

### TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati	63
Garantija par atbilstību EK standartiem	64

## Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo:

Uzmanīgi izlasit ekspluatācijas instrukciju.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša uzturēšanās troksni var radīt nopietnas dzirdes traumas. Viennēr lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādos apstākļos nedrīkst bez razotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



**BRĪDINĀJUMS!** Nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas gadījumā zālēja trimeris ir bistams un var radīt operatoram vai ciemam smagas vai nāvējošas traumas. Tāpēc ir ļoti svarīgi pirms lietošanas izlasīt un izprast šīs instrukcijas saturu.

# IEVADS

## Godājamais klient!

Apsveicam jūs ar izvēli, iegādājoties Husqvarna izstrādājumu! Husqvarna tradīcijām bagātā vēsture sākas 1689. gadā, kad karalis Kārlis XI atlēva Huskvarnas upes krastā atlēva uzcelt musķeļu fabriku. Novietojums pie Huskvarnas upes bija logisks, jo upi varēja izmantot elektroenerģijas ieguvei. Vairāk nekā 300 gadu laikā fabrika ir ražojuši visdažādākos izstrādājumus, sākot no malkas krāsnīm līdz modernām virtutes mašīnām, šujmašīnām, velosipēdiem, motocikliem utt. 1956. gadā tika izlaista pirmā zālāja plaujmašīna un 1959. gadā pirmais motorzāģis, kurus Husqvarna ražo joprojām.

Husqvarna šodien ir pasaulē vadošais mežu un dārzu izstrādājumu ražotājs, kura produktus raksturo kvalitāte un augsti tehniskie parametri. Biznesa idejas pamātā ir motorizētu izstrādājumu izstrādāšana, mārketingi un ražošana meža un dārzu kā arī ceļniecības vajadzībām. Husqvarna mērķis ir būt avangardā ergonomikas, ērtību, drošības un vides saudzēšanas jomās, tāpēc izstrādājumi tiek pastāvīgi uzlaboti tieši šajos aspektos.

Mēs esam pārliecināti, ka jūs ar gandarījumu novērtēsiet mūsu produktu kvalitāti un tehniskās iespējas. Jebkurš mūsu izstrādājumu pirkums nodrošina jums profesionālu palīdzību, kad nepieciešams remonts un apkope. Ja preci jūs nopērkat citur nekā mūsu specializētošos veikalos, uzziniet, kur atrodas tuvākā specializētā servisa darbnīca.

Mēs ceram, ka Jūs būsiet apmierināts ar iegādāto mašīnu un tā Jums izcili kalpos daudzus gadus. Atcerieties, ka šī lietošanas pamācība ir svarīgs dokuments, leģerojot tās saturu (lietošana, serviss, apkope utt.). Jūs būtiski pagarināsiet mašīnas mūžu un tās otrreizējo vērtību. Ja jūs pārdoiset to, nododiet lietošanas pamācību jaunajam ipašniekam.

Paldies, ka jūs lietojat Husqvarna izstrādājumu!

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja pazīņojuma.

## Kas ir kas?

### (1. attēls)

- 1 Trimera galviņa
- 2 Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums
- 3 Tākelāžas stienis
- 4 Vārpstas regulēšanas ierice (teleskops)
- 5 Cilpveida rokturis
- 6 Manuālas regulēšanas skrūve
- 7 Tastatūra
- 8 Spēka sprūda bloķētājs
- 9 Spēka sprūds
- 10 Lietošanas pamācība
- 11 Aukla
- 12 Ateriju lādētājs
- 13 Darbības un brīdinājuma indikators
- 14 SavE poga
- 15 Ieslēgšanas un izslēgšanas poga
- 16 Akumulators
- 17 Akumulatora atvienošanas pogas
- 18 Akumulatora indikatora poga
- 19 Akumulatora statuss
- 20 Brīdinājuma indikators
- 21 Stienātslēga
- 22 Iekārtas aizsargs

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Vispārīgi spēka agregātu drošības brīdinājumi

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

(1. attēls) – (37. attēls) skatiet attēlus 2.–3. lpp.

- Iekārtā ir paredzēta tikai griešanas vajadzībām. Nekādā gadījumā neuzstādiet metāla griešanas elementus. Izmantojiet zālāja trimmeri tikai tam paredzētajam mērķim.



**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnu ievainojumu.

### SVARĪGI! Saglabājiet visus norādījumus un instrukcijas, jo tās var būt noderīgas turpmāk.

Termins „mehāniskie instrumenti” norādījumos attiecas uz mehāniskajiem instrumentiem, kuru darbināšanai tiek izmantots pieslēguma vads vai baterijas (bezvadu).

## Pārbaude pirms iedarbināšanas

- Lai novērstu iekārtas nejaušas iedarbināšanas risku, vienmēr izņemiet akumulatoru. Pirms iekārtas tehniskās apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru.
- Pirms iekārtas lietošanas un pēc triecieniem pārbaudiet, vai iekārtai nav novērojams nodilums vai bojājumi un veiciet atbilstošos remontdarbus.
- Pārbaudiet darba vietas apkārtni. Novāciet visus liekos priekšmetus, piemēram, akmenes, stiklu, naglas, stieples, auklas u.c., kas var tikt sviesti vai ari iekerties nazi vai naža aizsargā.
- Izmantojot akumulatoru pirmo reizi, uzlādējiet to pilnībā. Skatiet norādījumus nodalā „Akumulatora uzlāde”.
- Mašīnas lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki darba laikā neatrastos darba vietāi tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt ne mazākam par 15 metriem.
- Pirms lietošanas veiciet mašīnai vispārējo pārbaudi, skat. apkopes grafiku.

## Darba zonas drošība

- Uzturiet darba zonā tīribu un kārtību.** Nekārtība un nepietiekams apgaismojums var izraisīt negadījumu.
- Neizmantojiet mehāniskos instrumentus sprādziebīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai atkritumi.** Mehāniskie instrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt atkritumu vai izgarojumu uzliesmošanu.
- Mehānisko instrumentu izmantošanas laikā nepielaujiet, ka tuvumā atrodas bērni vai nepiederošas personas.** Izklaidības rezultātā Jūs varat zaudēt kontroli.

## Elektrodrošība

- Mehāniskā instrumenta spraudniem jāatbilst kontaktligzdām.** Nekad nepārveidojiet spraudni jebkādā veidā. Nekad neizmantojiet jebkādus spraudņu adapterus ar iezemētiem mehāniskajiem instrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- Izvairieties no kermenā saskarsmes ar tādām iezemētām virsmām kā caurules, radiatori, plītis un ledusskapji.** Kermenim saskartoties ar iezemējumu, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet instrumentus lietus vai mitruma iedarbībai.** Mehāniskajā instrumentā iekļuvis ūdens palielina elektrošoka risku.
- Izmantojiet vadu pareizi.** Nekad neizmantojiet vadu mehāniskā instrumenta pārvietošanai, vilksanai vai izslēgšanai. Sargājiet vadu no karstuma, naftas produktiem, asām malām vai kustīgam daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektrošoka risku.
- Strādājot ar mehānisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet ārpustelpu apstākļiem piemērotu pagarinātāju.** Šāda pagarinātāja izmantošana samazina elektrošoka risku.
- Ja tomēr ir nepieciešams strādāt ar elektrisko instrumentu mitrā darba vidē, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektrošoka risks.

## Personīgā drošība

- Saglabājiet modrību, sekojet līdzi tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar mehānisko instrumentu saprātīgi. Neizmantojiet mehānisko instrumentu, ja esat noguris vai narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Maza neuzmanība mehāniskā instrumenta izmantošanas laikā var izraisīt nopietrus ievainojumus.
- Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.** Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Tādi aizsardzības līdzekļi kā putekļu maska, neslidoši apavi, kivere vai dzirdes orgānu aizsargi, izmantojot tos attiecigos apstākļos, samazina ievainojumu risku.
- Novērsiet mehāniskā instrumenta patvalīgu ieslēgšanos.** Pārliecinieties, ka pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai baterijas ievietošanas instrumenta pacelšanas vai pārvietošanas slēdzis ir stāvoklis „OFF” („IZSLĒGTS”). Mehāniskā instrumenta pārvietošana, turot pirkstu uz slēžā, vai strāvas pieslēgšana instrumentam ar ieslēgtu slēdzi var izraisīt nelaimes gadījumu.
- Pirms mehāniskā instrumenta ieslēgšanas novāciet regulēšanas atslēgu vai uzgriežnatslēgu.** Mehāniskā instrumenta kustīgajā daļā atstāta atslēga vai uzgriežnatslēga var izraisīt ievainojumu.
- Strādājiet stabilā stāvoklī.** Vienmēr strādājiet uz stabila pamata un ievērojiet līdzsvaru. Tas nodrošina labāku mehāniskā instrumenta kontroli negaidītās situācijās.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet atbilstošu apgērbu. Nevelciet pārāk brīvu apgērbu vai rotaslietas. Sargiet savus matus, apgērbu un cimdus no kustīgajām daļām. Brīvs apgērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.
- Ja iericei ir paredzēts savienojums ar atkritumu novades un savākšanas piederumiem, nodrošiniet to pienācīgu pievienošanu un izmantošanu. Atkritumu savākšana samazina ar tiem saistītos riskus.
- Vibrāciju emisija elektriskā instrumenta faktiskās izmantošanas laikā var atšķirties no noteiktās kopējās vērtības, kas ir atkarīgs no instrumenta lietošanas veida. Lai pasargātu sevi, operatoriem ir jāzina, kādi drošības pasākumi ir veicami, kas noteikti, balstoties uz iedarbības novērtējumu faktiskās izmantošanas apstākļos (nemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, brīdi, kad instruments ir izslēgts, un, kad tas darbojas tuksēgaitā, papildus kopā ar blokatoru).

## Mehāniskā instrumenta izmantošana un apkope

- Strādājot ar mehānisko instrumentu, izvairieties no spēka pielietošanas. Izmantojiet tādu mehānisko instrumentu, kas atbilst Jūsu darba mērķiem. Ar atbilstošu mehānisko instrumentu darbu var paveikt labāk, drošāk un tādā kvalitātē, kādai tas ir paredzēts.
- Neizmantojiet mehānisko instrumentu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt. Ikvieni mehāniskais instruments, kuru nav iespējams kontrolēt ar slēdzi, ir bistams un tas ir jāremontē.
- Pirms jebkādas instrumentu regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet vadu no strāvas avota un/vai baterijas. Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina mehāniskā instrumenta nejaušas ieslēgšanās risku.
- Uzglabājiet neizmantojamos mehāniskos instrumentus bēriņiem nepieejamā vietā un neļaujiet strādāt ar mehānisko instrumentu personām, kurus nepārpīna mehānisko instrumentu vai šo instrukciju. Mehāniskie instrumenti neapmācītu lietotāju rokās ir bistami.
- Kopiet mehāniskos instrumentus. Pārliecinieties, vai viss ir pareizi noregulēts, pārbaudiet kustīgo daļu stiprinājumus, vai kādas daļas nav bojātas, kā arī citus apstākļus, kas var ieteikt mehāniskā instrumenta darbību. Bojājuma gadījumā mehāniskajam instrumentam pirms izmantošanas ir jāveic remonts. Slikti kopti mehāniskie instrumenti izraisa daudzus negadījumus.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tirus. Pienācigi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem reti iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Izmantojiet mehānisko instrumentu, piederumus, instrumenta uzgājus utt. saskaņā ar šo instrukciju, ievērojot darba apstākļus un veicamos darbus. Mehāniskā instrumenta izmantošana tam neparedzētiem mērķiem var izraisīt bistamas situācijas.

## Akumulatora rīka lietošana un apkope

- Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa bateriju paketim, var radīt ugunsgrēka risku, lietojot to ar cita veida bateriju paketi.
- Izmantojiet elektriskos instrumentus tikai ar precīzi tiem paredzētajām bateriju paketēm. Jebkuras citas bateriju paketes lietošana var radīt savainojuma un ugunsgrēka risku.
- Kad bateriju pakete netiek izmantota, turiet to prom no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot vienu spaili ar otru. Baterijas spaili savienošana var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Nepiemiērotos apstākļos no baterijas var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares. Ja nejauši nonākat saskare ar to, skalojiet ar lielu ūdens daudzumu. Ja šķidrums nonāk acis, meklējiet medicīnišķu palīdzību. No baterijas iztecejīs šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.

## Apkope

- Jūsu mehāniskā instrumenta apkopi var veikt tikai kvalificēts meistar, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās mehāniskā instrumenta drošību.

Vienmēr izņemiet akumulatoru pirms:

- lietotājs atstāj mašīnu;
- nosprostojuma tīrīšanas.
- Pirms iekārtas tehniskās apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru.
- Ja trāpāt kādam svešķermenim vai sajūtat spēcīgas vibrācijas, izslēdziet iekārtu. Iznemiet no iekārtas akumulatoru un pārbaudiet, vai iekārta nav bojāta. Ja mašīnai rodas normām neatbilstoša vibrēšana, nekavējoties pārbaudiet.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## SVARĪG!

Griešanas mehānisms pēc iekārtas izslēgšanas uzreiz neapstājas.

Iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, manas vai garīgajām spējām un nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīga persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējusi. Uzraugiet, lai bērni ar iekārtu nespēlētos.

Nekādā gadījumā nelaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītam personām strādāt ar iekārtu, mainīt akumulatoru vai veikt iekārtai tehnisko apkopi. Minimālais lietotāju vecums var būt noteikts ar vietējās likumdošanas aktiem.

Uzglabājet aprīkojumu noslēgtā vietā, lai tas nav pieejams bērniem un citām nepiederošām personām.

Turiet rokas un kājas drošā attālumā no griešanas mehānismu, jo īpaši iekārtas motora iedarbināšanas laikā.

Nekad nelietojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat dzēris alkoholiskus dzēriens, vai, ja lietojiet medicamentus, kas var ieteikt mērķi, prāta spējas, vai koordināciju.

Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

Izsliedziet iekārtu, ko nepieciešams pārvietot. Nododot iekārtu citai personai, vienmēr izņemiet akumulatoru.

Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai ar mūsu ieteiktajām griešanas ierīcēm, kas uzskaitas tehnisko datu sadalā.

Nekad nelietojiet mašīnu, kas ir pārveidota tā, ka tā neatbilst sākuma konstrukcijai. Iekārtu nedrīkst lietot sprādzienbistamu vai viegli uzzlesmojošu vielu tuvumā.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. levrējojet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodalā Apkope. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Vienmēr pārbaudiet, vai iekārtas ventilācijas spraugas nav aizsērējušas.

Pirms iedarbināšanas jābūt piestiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargājēm un rokturiem. Mašīnu izmantojiet tikai dienas gaismā vai spēcīgi pagaisnotās vietās.

Iekārtu nedrīkst lietot sliktos laikapstākjos, piemēram, miglā, lietus laikā, mitrās vai slāpjās vietās, stiprā vējā, lielā aukstumā, gadījumos, ja ir paredzama zibeņošana utt. Ľoti karstā laikā iekārtu var pārkarst.

## Rīkojieties saprātīgi

Nemiet vērā, ka visas iespējamās situācijas nav iespējams aplūkot. Vienmēr esiet piesardzīgs un strādājiet apdomīgi. Izvairieties no situācijām, kurās nejutāties droši. Ja pēc šo instrukciju izlasišanas jums ir kādi jautājumi, lūdzu, konsultējieties ar speciālistu.

## Svarīgi



**BRĪDINĀJUMS!** Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis laiks var traucēt aktivā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietrus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



**BRĪDINĀJUMS!** Neļaujiet bērniem lietot iekārtu vai uz turēties tās tuvumā. Tā kā iekārtu ir vienkārši iedarbināt, bērni to var nejauši iedarbināt. Tas radīs smagu traumu risku. Tāpēc, ja iekārtu glabājat nomajs, vienmēr atvienojiet akumulatoru.

## Individuālais drošības aprīkojums

### SVARĪG!

Nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas gadījumā zālāja trimeris ir bīstams un var radīt operatoram vai ciemam smagas vai nāvējošas traumas. Tāpēc ir ļoti svarīgi pirms lietošanas izlasīt un izprast šīs instrukcijas saturu.

Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaimēs gadījumā. Lūdziet pārdevējā pašīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.



**BRĪDINĀJUMS!** Lietojot dzirdes aizsargaušītās, esiet modri, lai savlaicīgi pamānītu brīdinājuma signālus vai sadzīrdētu saucienus pēc pašīdzības. Dzirdes aizsargaušītās noņemiet uzreiz, kad motors ir apstājies.

**BRĪDINĀJUMS!** Dzinēja korpus sakarst un rada apdegumu risku. Strādājot ar trimera galvu, uzvelciet cimdus.

Vienmēr lietojiet:

- Aizsargaušītas
- Aizsargbrilles vai vizieris
- Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos, piemēram, montējot griešanas aprīkojumu.
- Izmantojiet neslidošus un stabilus zābakus.
- Lietojiet pret iepilsumiem izturīga auduma apģērbu un izvairieties no pārāk vilīgām drēbēm, kas viegli iekeras krūmos un zaros. Vienmēr Valkājiet izturīgas garās biksēs. Negreznjojieties ar rotas lietām, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Uzmanieties, lai mati nekarājas uz pleciem.
- Pirmās medicīniskās pašīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pa rokai.

# VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

## Mašīnas drošības aprīkojums

Šajā nodalā tiek paskaidrota mašīnas drošības detalju nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma nevainojamu darbību. Lai atrastu šīs detaļas jūsu mašīnā, skatiet nodalā Kas ir kas?

Ja iekārtas apkope netiek veikta pareizi un servisu un/vai remontu veic neprofesionāļi, iekārtas kalpošanas laiks saisīnāsies un paklausit sevi traumu riskam. Ja ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

### SVARĪGI!

Mašīnas servisu un labošanu var veikt personas ar speciālu izglītību. Īpaši tas attiecas uz mašīnas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst zemāk uzskaitītās kontroles prasībām, jums ir jāgriežas servisa darbnīcā. Jebkuras mūsu preces iegāde garantē profesionālās labošanas un servisa pieejamību. Ja pārdevējs, kas jums pārdeva mašīnu, nav mūsu firmas dileris, palūdziet no viņa tuvākā specializētā servisa adresi.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Mašīnas drošības aprīkojums ir jākontrolē un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodalā izklāstīto instrukciju. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībam, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

## Tastatūra

Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1) un turot nospiestu ilgāk par vienu sekundi, pārbaudiet, vai iekārta ieslēdzas vai izslēdzas. Zalā LED gaismiņa (2) iedegsies vai nodingis.

Mirgojošs brīdinājuma apzīmējums (2) un zalā LED gaismiņa (2) var nozīmē, ka: (**5. attēls**)

- nav pieejama pilna jauda un iekārtu never ieslēgt. Atlaidiet spēka sprūdu un iekārta aktivizēses.
- iekārta ir bloķēta. Izslēdziet iekārtu. Izņemiet no iekārtas akumulatoru. Notiņiet zāli vai citus svešķermenus, kas ir aptinušies ap trimera galvu.
- iekārta ir pārliecīga parādījums. Iekārtai ir vēlējies ietekmēs, kas var izraisīt traumas.

Ja mirgo brīdinājuma simbols (3), iekārta ir pārāk karsta un izslēdzas. Kad temperatūra atkal ir normāla, iekārtu drīkst ieslēgt un turpināt lietot.

Sarkanā brīdinājuma gaisma (3) norāda, ka iekārtai nepieciešams serviss.

## Spēka sprūda bloķētājs

Spēka sprūda bloķētājs ir paredzēts nejaūšas spēka sprūda iedarbināšanas novēršanai. Nospiežot bloķētāju (1) (proti, satverot rokturi), spēka sprūds atbrīvojas (2). Atlaizot rokturi, spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs, atgriežas sākuma pozīcijās. Tas notiek ar divu nesaistītu atspēru sistēmu palīdzību. (**6. attēls**)

Pārbaudiet, vai spēka sprūds ir nobloķēts, kad spēka sprūda slēdzene ir sākuma pozīcijā. (**7. attēls**)

Nospiediet spēka sprūdu un pārbaudiet, vai pēc atlaišanas tas atgriežas sākuma pozīcijā. (**8. attēls**)

Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs pārvietojas brīvi un atgriežas atspēre darbojas pareizi. (**9. attēls**) Skatīt instrukcijas sadalā par iekārtas iedarbināšanu. Iedarbiniet iekārtu un padodiet pilnu gāzi. Atlaidiet spēka sprūdu un pārbaudiet, vai griešanas ierīce pilnībā apstājas.

## Griešanas aprīkojuma aizsargaprīkojums

Šīs aizsargs ir paredzēts, lai novēršdarba laikā vieglu priekšmetu izsviešanu lietotāja virzienā. Aizsargs ierobežo arī lietotāja kontaktu ar griešanas aprīkojumu. (**10. attēls**)

Pārbaudiet, vai aizsargaprīkojums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargaprīkojumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis.

Vienmēr lietojiet specifiskam griešanas aprīkojumam speciāli rekomendētu aizsargaprīkojumu. Skatiet nodalā Tehniskie dati.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot griešanas aprīkojumu, ja nav uzstādīts atzīts aizsargaprīkojums. Skatīt nodalā Tehniskie dati. Ja aizsargaprīkojums tiek uzstādīts nepareizi vai tas ir bojāts, tas var izraisīt nopietnas traumas.



**BRĪDINĀJUMS!** Iekārtai ir raksturīgs ļoti zems vibrāciju līmenis. Personām ar asinsrites traucējumiem pārmēriga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Apmeklējiet ārstu, ja jūtāt pārmērigas vibrāciju ietekmes simptomus. Tie var būt tirpsana, nejutīgums, "dūrieni", sāpes, vājumus vai izmaiņas ādas krāsā un struktūrā. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.

## Trimera galviņa

Ierīces aizsarga lietošanas pamatprincips ir aizsargāt ierīci no instrumenta radītiem iegriezumiem. Gredzena diametrs ir lielāks par griešanas diametru. Gredzens var balstīties pret ierīci, lai tā netiktu sabojāta ar griešanas liniju. (**10. attēls**)

## Akumulators un akumulatora lādētājs

Šajā sadalā ir aprakstīta akumulatora un tā lādētāja drošība.

Husqvarna izstrādājumiem izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus un lādējet tos ar Husqvarna oriģinālo akumulatoru QC lādētāju. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.

**Savai iekārtai lietojiet tikai Husqvarna oriģinālo BLi akumulatoru.**

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Akumulatora drošības norādes

Husqvarna bezvadu iericēs tiek lietoti tikai uzlādējamie Husqvarna akumulatori (BLi). Lai novērstu traumu risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā barošanas avotu citām iericēm. (2. attēls)



**BRĪDINĀJUMS!** Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātā liesmām. Iemērot akumulatoru atklātā liesmā, baterija var eksplodēt. Pastāv apdegumu un/vai ķīmisko apdegumu risks.



**BRĪDINĀJUMS!** Nepieskarieties elektrolītam. Elektrolīts izraisais ādas kairinājumu, apdegumus vai smagas traumas. Ja elektrolīts iekļūst acīs, neberzējiet tās, bet skalojiet ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Meklējiet medicinisko palīdzību. Nejausa kontakta gadījumā skalojiet kontaktvietu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.



**BRĪDINĀJUMS!** Akumulatora spailēm nedrīkst pieskarties ar atslēgām, monētām, skrūvēm vai ciņiem metāla priekšmetiem, jo tas rada issavienojuma risku. Akumulatora vēdināšanas spraugās nedrīkst ievietot svešķermenus.

Nelietotos akumulatorus nedrīkst glabāt metāla priekšmetu (piemēram, naglu, monētu vai rotaslietu) tuvumā. Akumulatoru nedrīkst demontēt vai saspiezt.

- Izmantojet akumulatoru vietā, kur temperatūra ir -10 °C – 40 °C.
- Bateriju nedrīkst pakļaut mikrovilņu vai augsta spiediena iedarbībai.
- Nekad netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet arī norādījumus zem rubrikas Apkope.
- Glabājiet akumulatoru bēriņiem nepieejamā vietā.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut lietus un mitruma ietekmei.

## Akumulatora lādētāja drošības norādes

Husqvarna rezerves bateriju (BLi) lādēšanai lietojiet tikai Husqvarna lādētājus. (3. attēls)



**BRĪDINĀJUMS!** Samaziniet elektrošoka vai issavienojuma risku šādi.

Lādētāja dzesēšanas spraugās nekad nelieciet nekādus priekšmetus.

Nemēģiniet demontēt akumulatora lādētāju.

Nekad lādētāja spailes nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja issavienojumu.

Izmantojet apstiprinātas un nebojātas sienas kontaktligzdas.



**BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet akumulatora lādētāju korozīvu vai ugunsnedrošu materiālu tuvumā. Nepārkāpjiet akumulatora lādētāju. Dūmu vai aizdegšanas gadījumā atslēdziet akumulatora lādētāja spraudni. Ievērojiet ugunsdrošību!

- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētāja savienojuma vads ir vesels un tam nav plaisu.
- Nekad nenesiet akumulatora lādētāju aiz kabeļa un kontaktokārtēja neatslēdziet, velcot aiz kabeļa.
- Visus kabelus un pagarinājuma kabelus turiet tālāk prom no ūdens, eļjas un asām apmalēm. Uzmaniet, lai kabelis neiespiežas durvis, nožogojumos un tamīdzīgi. Tie var vadīt strāvu. Regulāri pārbaudiet pagarinātāja kabelus un normainiet tos, ja ir bojāti.

Neizmantojiet:

- bojātu akumulatora lādētāju; nekad neizmantojiet bojātu vai deformētu akumulatoru; (4. attēls)

Nelādējiet:

- akumulatora lādētāja nelādējamus akumulatorus vai izmantojiet tos iekārtā.
- akumulatora lādētājs akumulatoru uzlādei ārpus telpām.
- akumulatoru lietū vai mitrumā;
- akumulatoru tiešas saules staru iedarbības zonā.

Izmantojet akumulatora lādētāju tikai, ja apkārtēja temperatūra ir starp 5 un 40 °C. Izmantojet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.

## Griešanas aprīkojums

Šajā nodalā tiek apskaitīta griešanas aprīkojuma pareiza ekspluatācija un apkope un korekta izvēle:

- Maksimāla griešanas efektivitāti.
- Pagarina griešanas aprīkojuma mūžu.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## SVARĪGI!

Griešanas aprīkojumu lietot tikai komplektā ar mūsu ieteiktu aizsargaprīojumu! Skatiet nodalju Tehniskie dati.

Lai pareizi uztītu trimerauklu un izvēlētos pareizu tās diametru, sekojiet griešanas aprīkojumam pievienotajiem norādījumiem.

Pirms darba ar griešanas aprīkojumu, vienmēr izņemiet akumulatoru. Tas var turpināt griezties pat pēc droseles vadības atlašanas. Pārbaudiet, vai griešanas aprīkojums ir pilnībā apstājies, un, pirms sākat darbu, izņemiet akumulatoru.

## Trimera galviņa



**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr lietojiet tikai ieteikto trimmera kabeli. Skatiet tehniskos datus. Šīs instrukcijas neievērošana var izraisīt miesas bojājumus.

## SVARĪGI!

Vienmēr pārliecinieties, vai trimera aukla uz spoles ir uztīta stingri un vienmērīgi, pretēja gadījumā mašīnai var rasties jūsu veselībai bīstamas vibrācijas.

- Lietojet tikai ieteiktās trimmera galvas un trimmera auklas. Ražotājs ir pārbaudījis, ka tās ir piemērotas attiecīgajai motora jaudai. Tas ir ipaši svarīgi, ja lietojat pilnībā automatizētu trimmera galvu. Lietojet tikai mūsu ieteikto griešanas ierīci. Skatīt tehnisko datu sadālu. (25. attēls)
- Pamatā mazākai mašīnai nepieciešamas mazas trimera galvas un otrādi. Tas ir tādēļ, ka, griežot zāli ar auklu, motors met auklu rādiusā ap trimera galvu un arī pārvar griežamās zāles pretestību.
- Auklas garums arī ir svarīgs. Garāka aukla pieprasa lielāku motora jaudu nekā īsa, tāda paša diametra aukla.
- Pārliecinieties, ka uz trimera aizsargaprīkojuma piestiprinātais nazis nav bojāts. To lieto, lai auklu nogrieztu pareizā garumā.
- Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdeni. Tas padarīs auklu sīkstāku un tā ilgāk kalpos. Dažādi auklu garumi pastiprinās vibrācijas. Lai iegūtu pareizā garuma auklu, pieskarieties trimera galvai.
- Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdeni. Tas padarīs auklu sīkstāku un tā ilgāk kalpos.

# MONTĀŽA

## Trimera aizsargs

- Iebūdiet trimmera aizsargu trimmera galvā. (**35. attēls**)
- Nostipriniet trimmera aizsargu uz trimmera galvas korpusa. (**36. attēls**)

## Cilpveidīgā roktura montāža

- Ieskrūvējiet skrūvi cilpveida rokturi.
- Iebūdiet cilpveida rokturi vārpstas stiprinājumā.
- Pievelciet skrūvi, kas nostiprina cilpveida rokturi. (**37. attēls**)
- Tagad pielāgojiet trimmeri, lai iegūtu ērtu pozu darbam. (**11. attēls**)

## Augu aizsarga uzstādīšana

- Uzstādiet augu aizsargu trimmera galvas atverēs. (**33. attēls**)

# AKUMULATORA IZMANTOŠANA

## Akumulators

Dispējā ir redzams akumulatora uzlādes līmenis un akumulatora klūmju ziņojumi. Akumulatora uzlādes līmenis ir redzams piecas sekundes pēc iekārtas izslēgšanas vai akumulatora indikatora pogas nospišēšanas (1). Atgadoties klūmei, uz akumulatora iedegas brīdinājuma apzīmējums (2). Skatīt klūmju kodus. (27. attēls)

LED gaismīnas	Akumulators
Deg visas LED gaismīnas	Pilnībā uzlādēts (75–100%).
Deg LED 1, LED 2, LED 3.	Akumulators ir 50%–75% uzlādēts.
Deg LED 1, LED 2.	Akumulators ir 25%–50% uzlādēts.
Deg LED 1.	Akumulators ir 0%–25% uzlādēts.
LED 1 mirgo.	Akumulators ir izlādējies. Uzlādējiet akumulatoru.

## Ateriju lādētājs



**BRĪDINĀJUMS!** Elektrošoka un īssavienojuma riks. Izmantojiet apstiprinātas un nebojātas sienas kontaktligzdas. Pārliecinieties, vai kabelis nav bojāts. Ja kabelim ir bojāumi, nomainiet to.

## Akumulatora lādētāja pieslēgšana

- Pieslēdziet akumulatora lādētāju atbilstoši spriegumam un frekvencai, kas norādīta uz nominālu plāksnītes. Kontaktdakšu pieslēdziet sienas kontaktligzdai.
- Ja akumulatora temperatūra pārsniedz 50 °C, akumulators netiks lādēts.

## Akumulatora pievienošana pie lādētāja

Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulators nav bojāti. Skatīt arī norādījumus zem rubrikas Apkope.

Pirms pirmās izmantošanas akumulators jāuzlādē. Piegādes laikā akumulatora uzlāde ir tikai 30%.

- Akumulatora pievienošana pie lādētāja (14. attēls)
- Kad akumulators ir savienots ar lādētāju, tajā deg zilā uzlādes lampina. Notiek uzlādes process. (13. attēls)
- Ja deg visas akumulatora LED gaismīnas, tas ir pilnībā uzlādēts. (12. attēls)
- Izvelciet spraudni. Nekad nerauztiet strāvas kabeli, lai to atvienotu no kontaktligzdas.
- Atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora.

## Uzlādes statuss

Litiju jonu akumulatorus drīkst uzlādēt pie jebkura akumulatora izlādes līmena. Uzlādes procesu drīkst pārtraukt un sākt pie jebkura akumulatora izlādes līmena. Pilnībā uzlādēts

akumulators nezaudēs uzlādes kapacitāti pat tad, ja pēc uzlādes to atstāj lādētājā.

## (28. attēls)

Gaismas diožu displejs	Uzlādes statuss
LED 1 mirgo.	Akumulators ir 0%–25% uzlādēts.
LED 1 deg, LED 2 mirgo.	Akumulators ir 25%–50% uzlādēts.
LED 1, LED 2 deg, LED 3 mirgo.	Akumulators ir 50%–75% uzlādēts.
LED 1, LED 2, LED 3 deg, LED 4 mirgo.	Akumulators ir 75%–100% uzlādēts.
LED 1, LED 2, LED 3 un LED 4 deg.	Ja deg visas akumulatora LED gaismīnas, tas ir pilnībā uzlādēts.

## Transports un uzglabāšana

- Uz komplektācijā ietvertajiem litija jonu akumulatoriem ir attiecināmas bīstamo preču likumdošanas prasības.
- Komerciālajiem transportlīdzekļiem, piemēram, trešo pušu, ekspeditoru transportlīdzekļiem, ir jāievēro ipašas iepakojumu un markējumu prasības.
- Sagatavojet preci izsūtīšanai, ir jākonsultējas ar bīstamā materiāla ekspertu. Lūdzu, ievērojet arī iespējamību detalizētākus valsts likumus.
- Aptiniet ar lenti vai nosedziet atvērtos kontaktus un iepakojiet akumulatoru tādā veidā, lai tas nevarētu pārvietoties pa iepakojumu.
- Transportēšanas vai glabāšanas nolūkos, izņemiet akumulatoru no iekārtas.
- Akumulatoru un lādētāju glabājiet sausā vietā, kur tas nevar saast.
- Neglabājiet akumulatoru vietās ar statisko elektribu. Neglabājiet akumulatoru metāla kastē.
- Akumulatoru un lādētāju glabājiet vietā, kur temperatūra ir starp 5 un 45 °C un uz to neiedarbojas tieša saules gaisma.
- Akumulatora lādētāju glabājiet tikai slēgtā un sausā vietā.
- Akumulatoru noteiktai glabājiet atsevišķi no lādētāja. Uzglabājiet aprīkojumu noslēgtā vietā, lai tas nav pieejams bēniem un citām nepiederīšām personām.
- Raugiet, lai pirms novietošanas ilgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrīta un tai ir veikts pilnīgs serviss.
- Aparātu var droši pārvadāt transportēšanas laikā.

## AKUMULATORA IZMANTOŠANA

### Akumulatora, lādētāja un iekārtas likvidācija

Uz izstrādājuma vai tā iesaiņojuma esošie simboli norāda, ka ar šo izstrādājumu nevar rīkoties kā ar mājturības atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā pārstrādes punktā elektriskā un elektroniskā aprikojuma pārstrādei.

Nodrošinot pareizu šā izstrādājuma apstrādi, Jūs varat palīdzēt neutralizēt potenciālo negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēkiem, ko pretejā gadījumā var izraisīt nepareiza atkritumu apsaimniekošana. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar savas pilsētas pašvaldību, mājturības atkritumu dienestu vai veikalu, kur iegādājties šo izstrādājumu.

# IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

## Pārbaude pirms iedarbināšanas

- Pārbaudiet, vai motors nav netirs un saplaisājis. Notiriet ar birsti no dzinēja zāli un lapas. Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos.
- Pārbaudiet, vai trimera galva ir pilnībā savienota ar trimeri.
- Pārbaudiet vai mašīna ir pilnīgi labā stāvoklī. Pārbaudiet vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.
- Pārbaudiet trimergalvīnu un trimera aizsargaprikojumu, vai tie nav bojāti un ar ieplaisājumiem. Trimera galvīnu vai trimera aizsargaprikojumu, kas bijuši paklauti sitiemiem vai ieplaisājumiem, nomainiet. (29. attēls)
- Nekad nelietojiet mašīnu bez aizsargaprikojuma vai ar defektīvu aizsargaprikojumu.
- Pirms mašīnas iedarbināšanas visiem vākiem ir jābūt pareizi piemontētiem un bez defektiem.
- Izmantojiet mašīnu vienīgi tam, kam tā paredzēta.

## Pieslēdziet akumulatoru iekārtai.

Pārbaudiet, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts. Lietojiet tikai Husqvarna oriģinālo akumulatoru. Skatiet tehniskos datus.

- Ievietojiet akumulatoru iekārtā. Akumulatora ievietošanai akumulatora turētāja jābūt vieglai. Ja tā nav, akumulators tiek ievietots nepareizi. Atskanot klikšķim, akumulators automātiski novērsējas. Pārbaudiet, vai akumulators iekārtā ir ievietots pareizi. (15. attēls)

## Iedarbināšana un apstādināšana



**BRĪDINĀJUMS!** Pārliecinieties, lai darba vidē neatrastos nepiederoši, citādi pastāv nopietnu traumu risks. Drošības attālums ir 15 metri.

### Iedarbināšana

Ieslēdziet iekārtu. Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu (vismaz vienu sekundi), kamēr iedegas zaļaj LED gaismiņa. (30. attēls)

### Apstādināšana

Apturiet iekārtu, atlaižot strāvas slēdzi, un deaktivizējet iekārtu.

Lai akumulatoru izņemtu, nospiediet abas akumulatora atbrīvošanas pogas un izvelciet akumulatoru. (16. attēls)

**SVARĪGI!** Lai novērstu iekārtas nejaušas iedarbināšanas risku, vienmēr izņemiet akumulatoru.

# DARBA TEHNIKA

## Vispārējas darba instrukcijas

### SVĀRĪG!

Šajā sadalījā ir aprakstīti pamata drošības noteikti darbā ar zālāja trimeri.

Ja nonākāt situācijā, kur jums nav skaidrs, kā rikoties turpmāk, prasiet speciālista padomu. Sazinieties ar jūsu dileri vai servisa darbnīcu.

Izvairieties no tādas lietošanas, kurai jūs neuzskatāt sevi par pietiekoši kvalificētu.



**BRĪDINĀJUMS! Mašīna var izraisīt nopietnas ķermenī traumas. Uzmanīgi izlasiet drošības instrukciju. Iemācieties pareizi lietot mašīnu.**



**BRĪDINĀJUMS! Pirms iekārtas tehniskās apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru.**

### Drošības pamatnoteikumi

Lietojet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

#### 1 Uzmaniet apķartni:

- Lai pārliecīnatos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ietekmēt jūsu kontroli pār mašīnu.
- Lai nodrošinātu, ka ne cilvēki, ne dzīvnieki vai cits nenonāk kontaktā ar griešanas aprīkojumu vai atsevišķiem priekšmetiem, ko izmet griešanas aprīkojums.
- UZMANĪBU! Nekad nelietojet mašīnu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību neliemes gadījumā. Ievērojet, lai darba vieta neviens neatrastos jums tuvāk par 15 m.
- Pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus citus priekšmetus, piemēram, akmens, stikla lauskas, naglas, metāla paliekas, striķus un citus, kas var gadīties celā vai iesprūst griešanas ierīcē.
- Iekārtu nedrīkst lietot sliktos laikapstākļos (piemēram, miglā, lietus laikā, stiprā vējā, lielā aukstumā utt.). Darbs nelabvēlīgos laika apstākļos ir nogurdinošs un var radīt bīstamus apstāklus, kā piem. slidenas darba virsmas.

### Drošības instrukcijas darba laikā

- Raugiet, lai jūs varat droši pārvietototies un stāvēt. Apskatieties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucīt pēķēšu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmens, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas. (17. attēls)
- Nepārcentieties. Vienmēr ieturiet atbilstošu stāju un centieties saglabāt līdzsvaru.
- Slipās virsmās stāviet stabili un ejiet, nevis skrieniet.
- Mašīnu vienmēr turiet ar abām rokām. Turiet mašīnu sava ķermenī labājā sānū pusē. (18. attēls) Nedarbiniet mašīnu lielā ātrumā. Tā paveiks savu darbu labāk un ar

mazāku iespējamās traumas gūšanas risku, ja darbināsiet mašīnu ar tai paredzēto ātrumu.

- Visām ķermenī daļām ir jābūt drošā attālumā no griešanas ierīces. Turiet griešanas ierīci zem vidukļa līnijas.
- Izslēdziet iekārtu, ko nepieciešams pārvietot. Nododot iekārtu citai personai, vienmēr izņemiet akumulatoru.
- Nekādā gadījumā nelieciet zemē iešlēgtu iekārtu un neaizmirstiet izņemt akumulatoru.
- Ja trāpāt kādam svešķermenim vai sajūtāt spēcīgas vibrācijas, izslēdziet iekārtu. Izņemiet no iekārtas akumulatoru un pārbaudiet, vai iekārtā nav bojāta.
- Ja sajūtāt neparaistas iekārtas vibrācijas, nemiet jaunu auklu un iestatiet pareizu garumu – vibrācijām jābeidzas.
- Pēc darba posma pabeigšanas, atlaidiet spēka sprūdu sādi ietaupīsit akumulatora energiju.



**BRĪDINĀJUMS! Ne lietotājs, ne kāds cits nedrīkst novākt nogrieztu materiālu motora un griešanas ierīces darbības laikā, jo tas var izraisīt nopietnas traumas.**

Lai nonemtu ap trimera galvu aptinušos materiālus, izslēdziet iekārtu un izņemiet akumulatoru – citādi pakļausit sevi traumu riskam. Darba laikā un išu bridi pēc darba reduktors var būt karsts. Pastāv apdegumu risks kontakta ar to gadījumā.



**BRĪDINĀJUMS! Uzmanieties no izsviestiem priekšmetiem. Vienmēr lietojet apstiprinātus acu aizsargus. Nekad nepārliecieties zem griešanas aprīkojuma aizsarga. Akmeni, netirumi utt. var tikt izsviesti un trāpit acis un izraisīt aklumu vai citas nopietnas traumas.**

Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu. Nekad neizdariet pagriezenu ar mašīnu, pirms neesat paskatījies atpakaļ, ka drošības zonā neviens neatrasties.

### Cilpveida rokturis un vārpstas regulēšanas ierīce (teleskopa vārpsta)

- Atbrīvojiet fiksēšanas rokturi un noregulējiet rokturi pareizajā pozīcijā. (11. attēls)
- Atbrīvojiet vārpstas fiksatoru un uzstādīt vārpstas un fiksatora nepieciešamo garumu.

### Drošības instrukcijas pēc darba pabeigšanas

- Pirms iekārtas tūrišanas, remontēšanas un inspicešanas, pārliecīnieties, vai griešanas ierīce ir apstājusies. Izņemiet no iekārtas akumulatoru.

# DARBA TEHNIKA

## SavE mode

Iekārta ir aprikopta ar akumulatora taupības funkciju (SavE). Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet SavE pogu. Ja funkcija ir ieslēgta, iedegsies zāļa LED gaismiņa.

Vairumā gadījumu SavE režīms ir optimālais darba režīms, kas nodrošina visilgāko iekārtas darba laiku. Pēc darba posma pabeigšanas, atlaidiet spēka sprūdu sādi ietaupītis akumulatora enerģiju. (32. attēls)

## Automātiskās izslēgšanas funkcija

Iekārta ir aprikopta ar automātiskās izslēgšanas funkciju, kas izslēdz iekārtu ilgākas diktstāves gadījumā. Zāļa LED gaismiņa un iekārta izslēgšies pēc vienas minūtes.

## Zāles apgrīešana ar trimera galviņu



**BRĪDINĀJUMS!** Dažreiz starp aizsargaprikojumu un griešanas ierīci var ieķerties zari vai zāle. Pirms iekārtas tirišanas vienmēr izņemiet akumulatoru.

### Apgrīešana

- Turiet trimera galvu mazliet virs zemes, sasvērtu nedaudz lenki. Auklas gals ir tas, kas griež. Lai aukla strādā pati. Nes piediet to nekad ar varu griežamajā materiālā. (19. attēls)
- Aukla nogriež nepāraugušu zāli un nezāles, kas aug cieši pie sienām, sētām, kokiem un dobēm, bet tā arī var ievainot koku un krūmu mizu un iebojāt sētas stabus.
- Lai samazinātu augu ievainošanas risku, saīsiniet auklu par 10–12 cm un samaziniet motora ātrumu.

### Augsnes noskrāpēšana

- Augsnes noskrāpēšanas metode palīdz notīrīt no augsnēs visu nevēlamo veģetāciju. Turiet trimmera galvu mazliet virs zemes un sasveriet to. Laujiet auklas galam sisties pie zemes ap kokiem, stabiem, dārza statujām, utt. IEVĒROT! Šī metode paātrina auklas nodišanu. (20. attēls)
- Aukla nodilst ātrāk un tā biežāk jāpavelk uz priekšu, ja ir strādāts pie akmeniem, kieģeljiem, betona virsmām, metāla sētām nekā, ja strādāts vietās, kur aukla atsitas pret kokiem vai koka sētām.
- Kad jūs apgrīežat zāli vai skrāpējat veģetāciju (80%), lai pagarinātu auklas darba mūžu un mazinātu trimera galvas nodišanu, nestrādājiet ar pilnu jaudu.

### Pļaušana

- Trimeris ir piemērots pļaušanai vietās, kas nav pieejamas ar parasto zāļa pļaujmašīnu. Turiet auklu paralēli zemei. Nes piediet trimera galvu pie zemes, jo tas var sabojāt gan zālāju, gan pašu darba riku. (21. attēls)
- Nelaujiet trimergalvai nepārtrauktīties pleskarties zemei normālās pļaušanas gaitā. Pastāvīga pleskaršanās zemei var izraisīt bojājumus un sekਮēt trimera galvas nodišanu.

## Aizvāšana

- Rotējošās auklas ventilatora efekts var tik izmantots vienkāršai un ātrai nogrieztās zāles aizsaucīšanai. Turiet auklu paralēli un virs virsmas, kuru vēlaties notīrīt un virziet trimeri uz priekšu un atpakaļ. (22. attēls)
- Plaujot un aizvācot nopļauto zāli, lai panāktu labākos rezultātus, lietojiet pilnu droseles jaudu.

# APKOPE

## Inspicēšana un tehniskā apkope



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms iekārtas tehniskās apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru.

**SVARĪG!** Nekad netiriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgi tirīšanas līdzekļi var sabojāt plastmasas virsmas.

Mašinas servisu un labošanu var veikt personas ar speciālu izglītību. Īpaši tas attiecas uz mašīnas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst zemāk uzskaitītās kontroles prasībām, jums ir jāgriežas servisa darbnīcā. Jebkuras mūsu preces iegāde garantē profesionālas labošanas un servisa pieejamību. Ja pārdevējs, kas jums pārdeva mašīnu, nav mūsu firmas dileris, palūdziet no viņa tuvākā specializētā servisa adresi.

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. (**31. attēls**)

Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulators nav bojāti. (**4. attēls**)

## Tirišana

Pēc lietošanas notiriet iekārtu. Lai rokturi būtu līdzsvarā un nevibrētu, trimmera galviņa ir regulāri jātira. Turklāt pārbaudiet, vai nav jātira arī cita galviņas daļa un vārpsta.

Pirms akumulatoru ievietot lādētājā, vienmēr pārliecīnieties, vai akumulators un lādētājs ir tīrs un vai akumulatora un lādētāja spailes ir tīras un sausas. Akumulatora vadotnes sliedēm ir vienmēr jābūt tīram.

Plastmasas daļas notiriet ar tiru un sausu drāniņu.

(**34. attēls**) (**23. attēls**)

## Vārpstas regulēšanas ierīce (teleskops)

Vārpstas sviru, kas paredzēta tās fiksēšanai, var regulēt.

- Lai pievilktu skrūvi, kas notur vārpstas regulēšanas ierīci, izmantojiet stienatslēgu. (**26. attēls**)

## Trimmera auklas pārbaude

Lietojiet tikai ieteiktās trimmera galvas un trimmera auklas. Ražotājs ir pārbaudījis, ka tās ir piemērotas attiecīgajai motora jaudai. Tas ir īpaši svarīgi, ja lietotā pilnībā automatizētu trimmera galvu. Lietojiet tikai mūsu ieteikto griešanas ierīci. Skatit tehnisko datu sadāļu.

## Trimmergalviņa

Pārbaudiet, vai trimera galva nav bojāta un nav ieplūsusī.

Nomainiet trimera galvu, ja nepieciešams. (**24. attēls**)

- Izvelciet auklas montāžas bloku.
- Nomainiet trimera galvu.
- Uzstādiet trimera galvu.

## Nomainiet trimera galvu.

- Ielieciet fiksācijas tapu (C) caurumā, lai noslēgtu asi. (**34. attēls**)
- Skrūvējiet trimmera galvu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- Uzstādiet trimera galvu.

# APKOPE

## Klūmju meklēšanas shēma

Problēmu novēršana tiek vadīta ar tastatūru.

### Tastatūra

Tastatūra	Iespējamās klūmes	Iespējamā rīcība
Mirgojošs brīdinājuma indikators. Nr. 3 attēlā (5).	Pārslodze.	Trimmera galva ir iestrēgusi.  Iznemiet no iekārtas akumulatoru. Paceliet trimmera galvu no zāles.
	Temperatūras novirze.	Ļaujiet iekārtai atdzist.
Mašīna nedarbosies.	Netirumi un putekļi akumulatora savienotājos.	Tiriet ar saspilstu gaisu vai ar mīkstu birsti.
	Spēka sprūds un aktīvēšanas poga tiek nospiesti vienlaicīgi.	Atlaidiet spēka sprūdu un iekārtu aktivizēties.
Deg brīdinājuma indikators. Nr. 3 attēlā (5).	Apkope	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

Akumulatora un/vai lādētāja traucējumu meklēšana uzlādes laikā.

### Akumulators

Gaismas diožu displejs	Iespējamās klūmes	Iespējamā darbība
Mirgojošs brīdinājuma indikators. Nr. 2 attēlā (27).	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Temperatūras novirze.	Izmantojiet akumulatoru vietā, kur temperatūra ir -10 °C - 40 °C.
	Pārspriegums.	Pārbaudiet, vai tikla spriegums atbilst tam, kas norādīts uz etiketes, kas piešķirīta pie mašīnas.  Iznemiet akumulatoru no lādētāja.
Deg brīdinājuma indikators. Nr. 2 attēlā (27).	Pārāk liela elementu atšķirība (1 V).	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

### Ateriju lādētājs

Gaismas diožu displejs	Iespējamās klūmes	Iespējamā darbība
Mirgo sarkanais LED indikators	Temperatūras novirze.	Izmantojiet akumulatora lādētāju tikai, ja apkārtējā temperatūra ir starp 5 un 40 °C.
Deg sarkanais LED indikators	Neatgriezeniski bojājumi.	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

# APKOPE

## Apkopes grafiks



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms iekārtas tehniskās apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru.

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodalā Apkope. Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga iejaukšanās ir pieļaujama speciālizētā darbnīcā.

Apkope	Ikdienas apkope	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope
Notīriet iekārtas ārpusi ar tīru un sausu drāniņu. Netīriet ar ūdeni.	X		
Rokturiem jābūt sausiem un tīriem no smērvielas un eļļas.	X		
Pārbaudiet, vai ieslēgšanas un izslēgšanas poga darbojas pareizi un nav bojāta.	X		
Pārbaudiet, vai spēka sprūda bloķētājs un spēka sprūds darbojas pareizi no drošības skatpunkta.	X		
Pārbaudiet, vai vadības ierīces nav bojātas un ir darba kārtībā.	X		
Pārbaudiet, vai aizsargapriekšums ir nebojāts un nav ieplaisājis. Nomainiet aizsargapriekšumu, ja tas ir cietis triecienus vai ir ieplaisājis.	X		
Pārbaudiet, vai trimera galva nav bojāta un nav ieplīsusī. Nomainiet trimera galvu, ja nepieciešams.	X		
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.	X		
Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts.	X		
Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora un iekārtas savienojumus, kā arī akumulatora un akumulatora lādētāja savienojumu.			X

# TEHNISKIE DATI

## Tehniskie dati

136LiL

### Motors

Motora tips	PMDC (2-suku)
Izejošās ass ātrums, apgr./min.	7000
Plaušanas platums, mm	330

### Svars

Svars bez akumulatora, kg	3,1
Svars ar akumulatoru, kg	3,9

### Akumulatora darbības laiks

Akumulatora darbības laiks, minimālais, (brīvgaita) ar SavE funkciju 35

### Trokšņa emisijas

(skatit piezīmi.1)

Skānas jaudas līmenis, mēriņs dB(A)	91
Skānas jaudas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)	96

### Trokšņa līmeņi

(skatit 2. piezīmi)

Skānas spiediena līmenis pie operatora auss; mēriņs saskaņā ar EN50636-2-91, dB(A) 80

### Vibrācijas līmeņi

(skatit 3. piezīmi)

Vibrācijas līmenis rokturī, mēriņs atbilstoši standartiem EN50636-2-91, m/s<sup>2</sup>

Aprikojumā iekļauta priekšējā/aizmugurējā trimmera galviņa (oriģinālā). 2,6/2,0

Savai iekārtai lietojiet tikai Husqvarna oriģinālo BLi60, BLi80, BLi110, BLi150 akumulatoru.

Lādētāji, kas ir piemēroti norādītajiem akumulatoriem, BLi.			
Ateriju lādētājs	QC80	QC120	QC330
Elektrotikla spriegums, V	100-240	230	100-240
Frekvence, Hz	50-60	50	50-60
Jauda,W	100	125	330

Piezīme 1: Trokšņa emisija apkārtnē ir mērita kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK. Atšķirība starp garantēto un izmērīto trokšņu līmeni ir tāda, ka garantētais trokšņu līmenis iekļauj arī mērijumu rezultātu izkliedi un novirzes starp dažādām attiecīgā modeļa iekārtā atbilstoši Direktīvai 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 2: Sniegtajos datos par ekvivalenta trokšņa spiediena līmeni, aparātam ir tipiska statistiskā 2,5 dB (A) izkliede (standartnovirze).

Piezīme Nr. 3: Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 1 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

Apstiprināti piederumi	Tips	Griešanas aprikojuma aizsargaprikojums, Art. nr.
Trimera galviņa	(2,0 mm vads)	585 33 92-01

## TEHNISKIE DATI

### Garantija par atbilstību EK standartiem (Attiecas vienīgi uz Eiropu)

Mēs, Husqvarna AB, SE – 561 82 Husqvarna, Zviedrija, tel.Nr.: +46-36-146500 ar šo apliecinām, ka zāles trimeri **Husqvarna 136LiL**, sākot ar 2014. gada sērijas numuriem un turpmāk (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, tiek norādīts uz ierīces uzlīmes), atbilst PADOMES DIREKTĪVAS prasībām:

- 2006. gada 17. maijs, Direktiva **2006/42/EK**, "par mašīnu tehniku".
- 2004. g. 15. decembris "par elektromagnētisko saderību" **2004/108/EEC**.
- 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtnē" **2000/14/EK**.
- uz 2006. gada 6. septembri "par baterijām un akumulatoriem, kā arī bateriju un akumulatoru likvidēšanu" **2006/66/EK**.

Izmantoti sekojoši standarti:

**EN60335-1:2012+A11, EN50636-2-91:2014, EN6233:2008, EN55014-1, EN55014-2**

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg, Vācija, ir veicis EK tipa pārbaudi saskaņā ar Direktīvas (2006/42/EK) par mašīnām 12. panta 3. punkta a) apakšpunktā norādīto.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH ir arī apstiprinājis ligumu saskaņā ar Padomes Direktīvas 2000/14/EK VI pielikumu.

Sertifikāta numurs: **AM 50296384** Informāciju par trokšņu emisijām skatīt nodalā Tehniskie dati.

Huskvarna, 2014.g. 5. decembris



Tom Söberg, Nodalās vadītājs (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)